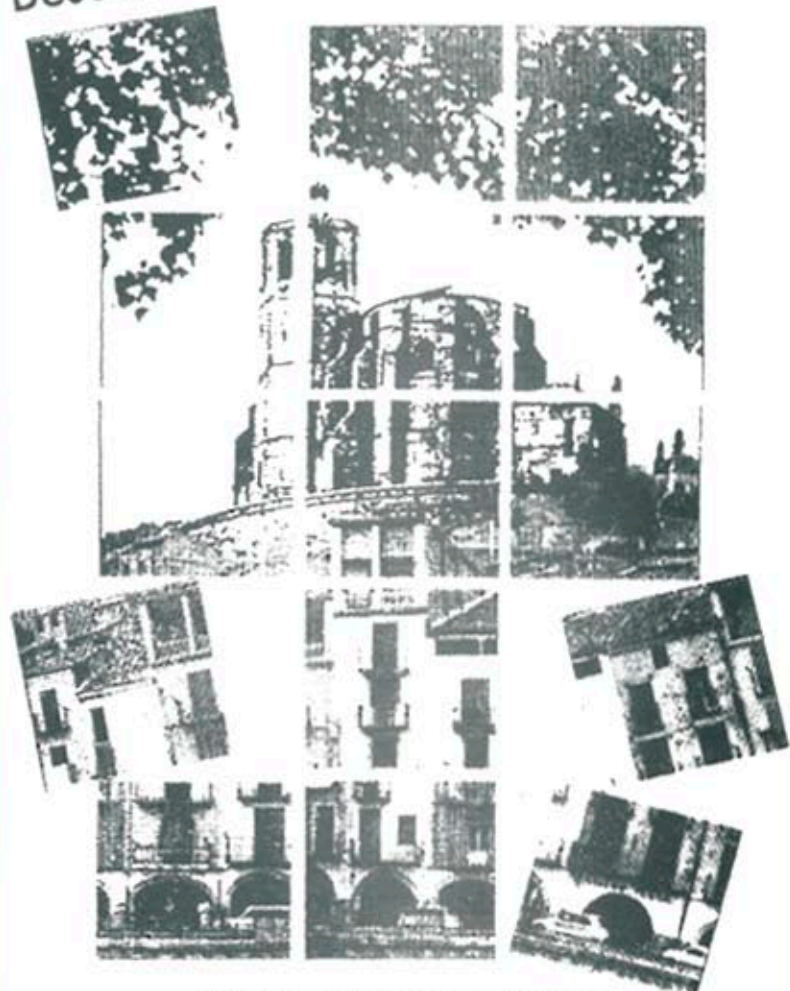


groc

REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS

- ✓ **Descobrim Balaguer**
- ✓ **Adeu!, hola!**
- ✓ **Després de la guerra del Golf Pèrsic**
- ✓ **Notes per a un dietari (2a. Part)**
- ✓ **L'Alcalde Galindo**
- ✓ **Construïm, sens dubte**
- ✓ **Tasques de Tardor**
- ✓ **Balaguer combina sardanes amb negoci**
- ✓ **Els reptes econòmics del segle XXI (I)**

Descobrim **BALAGUER**



Joan Arjona i Sales

"Descobrim Balaguer", nou llibre publicat a Balaguer per Joan Arjona i Sales



Després de les vacances, el mes de setembre marca el punt de partida per a un nou curs escolar

VENDA DE

1 ÀTIC

al Passeig de l'Estació
70 m² útils i 30m² de terrassa
3 habitacions - 1 bany
Saló-menjador i cuina
Instal·lació de calefacció elèctrica
CONSTRUCCIÓ TOTALMENT NOVA

PISOS

al C/ Jacint Verdaguer
115 m² útils
2 terrasses, 4 habitacions
2 banys, Saló-menjador i cuina
Calefacció central
Parking i ascensor
ACABATS 1a QUALITAT

1 PIS

al Passeig de l'Estació
105 m² - 2n pis
4 habitacions, 2 banys
Saló-menjador - Cuina
Instal·lació de calefacció elèctrica
ACABATS EXCEL·LENTS

2 ALTELLS COMERCIALS

al C/ Jacint Verdaguer
60/70 m² (lloguer)

INFORMACIÓ i VENDES



Promocions Viola, S.A.

C/ Jacint Verdaguer, s/n • Tel. 44 64 85
BALAGUER

Ford llença el crèdit unipersonal

**Ara tú tries la financiació
que vols**

Ford Crèdit t'ofereix la forma més personal per a comprar-te un nou Ford Fiesta, Escort o Orion. Una nova financiació que s'adapta a allò que tu necessites: El crèdit unipersonal.

I si el teu cas és un altre, vine i explica'ns-ho. Tenim per a tu una solució molt personal



COBASA

Comercial Balaguer, s.a.

HOSTAL NOU, S/N - Tels. 44 52 19 / 44 57 54
25600 BALAGUER

CONCESSIONARI OFICIAL



groc 103

DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A
Balaguer, Bellcaire d'Urgell,
Camerassa, Castelló de
Farfanyes, Gerb, La Ràpita, La
Sentiu, Montarguons, Sant
Llorenç, Tàrragona, Vallfogona
de Balaguer

Edita: DOSSIER P&M, S.L.
C/ Barcelona, 31 baixos
Telèfon 44 82 73
25600 BALAGUER

Disseny, Composició i
maquetació:
DOSSIER P&M, S.L.
Corrector de textos:
Josep M. Simon i Auberní
Impremta: CYAN GRAF
Enquadernació: MAICA
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 4.000 exemplars.
Distribució: Gratuïta.
Redacció i Publicitat:
Pedro Pérez i Sisco Alarcón
Administració:
Joan M. Molins

Col·laboradors habituals:
Josep M. Simon i Auberní,
Joan Biscari i Gassió, Pere
Esteve i Yusta, Andreu Tnlla i
Cudós, Joan Borda i Boreu,
Francesc Serra i Paquita Gal-
cerà.

GROC és una publicació plu-
ral i independent. Els articles
són opinions exclusives dels
seus autors que **GROC** no fa
necessàriament seves. En
defensa de la llibertat
d'expressió de la nostra so-
cietat ens comprometem a
acceptar les rèpliques que els
lectors estimin oportunes
sempre que es guardi el de-
gut respecte que mereixen
persones i institucions.



ARTS GRÀFIQUES
BALAGUER, S.A.

Folis per a impressores
Participacions de boda
Disseny Gràfic
Impresos Comercials i Publicitaris
Revistes
Targes de visita i comercials
Fotocòpies

C/ Sant crist, 17 - Tel. 44 77 03
25600 BALAGUER

Descobrim Balaguer

La Redacció

A la nostra ciutat s'acaba
de publicar un nou llibre: «Des-
cobrim Balaguer» realitzat
per Joan Arjona i Sales.

Aquest llibre, subven-
cionat per l'Ajuntament de
Balaguer i la Delegació Terri-
torial d'Ensenyament a Lleida,
es troba estructurat en tres
grans blocs:

El primer fa referència a un
estudi físic, econòmic, social i
històric de la nostra ciutat. El
segon agrupa un seguit
d'itineraris urbans de diferents
sectors de Balaguer: Barri
Antic, Santa Maria-Muralles,
Sant Crist - Castell Formós i
Sant Domènec - Davant Bala-
guer. I per acabar relaciona
altres llocs d'interès artístic,
cultural, d'esbarjo, del món
del treball, i referències bi-
bliogràfiques. Al mateix temps
es troben dades estadístiques,
mapes, plànols i un conjunt
de 45 fotografies.

El llibre «Descobrim
Balaguer» serà distribuït gra-
tuitament a gran quantitat de
centres educatius, institucio-
ns i entitats de Catalunya per-
què sigui útil per conèixer molt
millor Balaguer i a la vegada
motivar i afavorir les visites a la
nostra ciutat, per les moltes
possibilitats didàctiques i tur-
ístiques que ofereix.

L'autor, en JOAN AR-
JONA I SALES, va néixer fa
trenta-vuit anys al poble de La
Sentiu. Als quatre anys va
venir, amb la seva família, a
Balaguer, i aquí s'ha arrelat i
viu. És casat i té un fill.

La seva vida professional
ha estat sempre vinculada al
món de l'educació; primer com
a mestre a l'Escola Pia de
Balaguer, després a Artesa de
Segre i posteriorment com a
mestre i director al Col·legi
Públic «La Noguera» de la
nostra ciutat. Actualment
ocupa el càrrec de Coordinador
del Centre de Recursos
Pedagògics de la Noguera.

Sempre ha estat un ex-
traordinari col·laborador de
qualsevol iniciativa, tant en el
món de l'ensenyament i de la
cultura com a nivell individual i
ciutadà.

La seva estima a la seva

terra i a la ciutat que el va
acollir s'ha vist reflectida en
varietat d'estudis i treballs. És
autor del treball «Estudi Co-
marcal» adreçat a professors i
alumnes per a un millor co-
neixement de la comarca de la
Noguera. Va col·laborar acti-
vament, amb altres educadors,
en l'elaboració de la «Guia
Didàctica de Balaguer» guan-
yadora dels Premis de Bala-
guer de l'any 1987. Conjunta-
ment amb el seu company
Miquel Aigè ha realitzat un
vídeo cultural i divulgatiu titu-
lat «Balaguer: un segle
d'història (1915-1990)».

Dins el món pedagògic
ha estat l'iniciador del Grup de
Mestres de la Noguera, de les
Escoles d'Estiu de la Noguera
i dels Plans de Dinàmica Edu-
cativa a la nostra ciutat. Tam-
bé ha publicat varietat
d'articles pedagògics al su-
plement educatiu del diari El
Segre.

Entre les seves publica-

cions destaquem el llibre «Els
arbres de Balaguer» i el qua-
dern amb Propostes Didàcti-
ques, realitzat conjuntament
amb el seu company Delfi
Sanuy, publicat l'any 1989 i el
llibre publicat actualment
«Descobrim Balaguer» que
forma part d'una col·lecció
anomenada Itineraris per la
Noguera.

Actualment treballa en el
segon volum de la mateixa
col·lecció, la continuïtat de la
qual s'anuncia en un proper
«Descobrim La Noguera».

Voldríem acabar fent re-
ferència a una frase de l'autor
en la seva introducció:

«Sóc conscient de les man-
canes d'aquest llibre, però
si aquesta publicació pot ésser
útil als joves per a conèixer
i estimar molt millor Balaguer
i a la vegada pot servir
d'estímul i ajuda per a totes
aquelles persones que vulguin
visitar la nostra ciutat, l'objectiu
inicial s'haurà aconseguit».

És aquest també el nostre
desig.

Felicitats Joan!



CONSERVATORI MUNICIPAL DE MÚSICA DE BALAGUER

Obertura de matrícula Curs 91-92

Del 1 al 20 de Setembre
6 a 8 tarda a la secretaria
Lloc: C/ Miracle, nº 21
Tel. 44 66 50

Exàmens Oficials i Lliures
del 16 al 20 de setembre

Notes per a un dietari (2a. Part)

Josep M. Simon i Auberni

La trompeta del pasdoblen ens ha despertat a dos quarts de vuit. Són molt matiners, en aquest hotel de la Costa Brava, a adoctrinar el personal forani i indígena amb la cultura autòctona dels de la vora. M'estranya que pugui fer aquestes reflexions després d'una nit de rembori constant amunt i avall. Si mai no m'han fet gràcia aquestes màquines elevadores, ara, les odio encara més. D'aire condicionat no en tenim, però, l'esterofonia que no falti -com diuen «Alegría, Alegría...»- i com resulten... les palmes i els cops de taló a aquestes hores... Si l'Eudald, el fill gran, no hagués tocat aquell botó, ara, encara, gaudiríem de la música celestial del son, prou ens ha costat connectar-la... que hi farem, s'entesten a voler uniformar la planeta d'aquest petit bocí de

planeta. Serà una premonició dels esdeveniments del 92? ¿O és que encara no han perdut els «bons» costums de quan anaven a l'escola, un cop passada la guerra?...

Deixem-nos d'històries i anem a esmorzar que la panxa sembla un cau de granotes.

L'esmorzar, francament ha estat bé. Hi havia de tot, embotits, ous semi-durs, patés, melmelades, mantegues, llets, ous, cafè, crispates... Però, dues coses hi he trobat a mancar: Aigua i un tomàquet ben maduret per sucar el ressec llonguet que m'ha tocat. Estic segur que catalanitzariem més el país si arreu, a tots els àpats hi hagués el pa amb tomàquet, què fan els de la Generalitat?... Amb el pap prou ple ens hem trobat amb la resta de la «troupe», i les senyores han decidit anar de cara al

«bronzu»... Com m'hauria agradat que el cel hagués estat ben tapat... però per fer-mela punyeta, m'he trobat amb un descarat sol que fulminava totallò que se li posava davant.

A la platja a les deu del matí la munió era tal que, quasibé, per respirar havies de demanar permís al veïnat. Però nosaltres veníem disposats a tot, per muntar la paradeta de para-sols, piscinetes, matalassos, cadires i altres estris per a la construcció de castells. Ràpidament les nostres intencions han estat intuïdes i un grenyut noi de tretze anys ens ha ofert un espaiet, com si es tractés d'una parcel·la, a primera línia. La Lali Maitips ha deduït instantàniament: - És que la nostra classe, triomfa arreu...

Però la beneïta no s'ha adonat del cost d'aquella, altruista cessió...

- Quanta estona s'hi estaran? - Ha dit, tot decidit.

La Cloti Mescalers ha respòs:

- tot el dia, però, amb la pausa del dinar.

Déu meu! -M'he dit...

- Bé -ha continuat i s'ha tret un bloquet de la camisa- El dia costa... 400 pessetes l'hora per... No! Perdó, 500, ja que som en temporada alta. Ah! si volen que els guardem lloc i fòtils a l'hora de dinar, seran tres mil cinc-cents més.

-Au, Ruf Mescalers afluixa, -ha respòs la Rateta-. Després passarem comptes.

- Els faré un albarà, i cobrem al comptat. El total és vuit mil cinc-cents.

M'he quedat bocabadat. Mai no havia vist res semblant. Però com que no estic avessat a la vida moderna, diuen, no he volgut fer cap tipus de comentari, per no resultar poc

escaient.

Un cop instal·lats hem muntat la paradeta. Cadascú s'ha responsabilitzat de quelcom. L'Ives Maitips serà l'enllaç amb el xiringuito. en Ruf controlarà la situació i en «Gauden», així em diuen, gaudirà dels jocs amb la canalla, és a dir, en altres paraules farà de didot. Mentre, les senyores, això ho penso jo, disposaran llur quantiosa massa cel·lulítica i estriada, i aviat, esmaltada amb tot de pòcimes quitranses, damunt les esteres, perquè com diu l'Ives:

- Pobrissones, després de tant stress diari, necessiten que les radiacions tonifiquin les seves depauperades neurones. No us sembla?.

- Que bé parla -ha dit la meua Rateta.

En això que han començat a treure pots, bàlsams, cremes i han muntat un poti-poti, entre intercanvis i provatures, que ens han embadurnat de no sé què i al tard, de ben segur, que en sofrirem les conseqüències.

El dia ha transcorregut, com sol dir-se, amb normalitat absoluta. He rebut crits de tots perquè la nena petita de la Cloti s'ha fet un tell amb una llana, i jo, no la vigilava com calia. El mitjà de la Lali ha clavat una pilotada amb la «beach's racquet» a una pobra dona que feia ganxet, la qual amb l'ensurt, s'ha clavat l'agulla prop de l'ull. I perquè el nostre filllet, l'Eudald, i en Ruf sen'han anat a controlar els top-less platgers, la Rateta m'ha dit que jo era un degenerat... sort que a elles no els ha passat pel cap de practicar-lo... Sigui com sigui ben gambes hem arribat a les vuit a l'hotel. Tenim mitja hora per agençar-nos i baixar a sopar.

Els estralls de la solejada

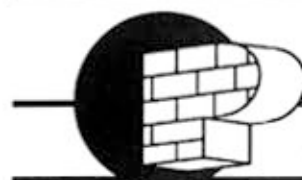
Si busca qualitat de vida... ...notarà les diferències.



A l'Avinguda d'Urgell de Balaguer.
Pisos de luxe. Acabats de 1a. qualitat.
Climatitzats amb bomba de calor.
120m² útils

Llar de foc - Aparcaments
Locals comercials - Traster
A partir de 8.250.000 ptes.
ENTREGA IMMEDIATA - ÚLTIMS PISOS

Per a més informació:



A.P.I. Joan Planes Montfort

finques planes

C/ Jacint Verdaguer, 19 baixos BALAGUER Tel. 44 79 58

PIDIECOLOR

DISTRIBUIDOR  Industrial Química Parrot, s.a.

Pintures - Moquetes - Paper Pintat

C/ Girona, 10 baixos Tel. 44 87 09 25600 BALAGUER

han esta imprevisibles i no s'han fet esperar. Quan he sortit de la dutxa la meua esquena no podia ésser enxugada amb un finíssim scotex. Amb la barreja segur que la protecció amb què m'han pintat ha estat la més torradora de l'inventari. De vermell prou n'estic i tot el cos em bull com mai, ni la felina Rateta em fa sentir així.

Tots han baixat a sopar i, com és de suposar, els descamisats no poden entrar en segons quin restaurant. M'he hagut de conformar i reconfortar amb les entrades i sortides de la banyera i del'escalforeta, per si fos insuficient la meua, de la «chambre» 519... Com enyoro, en aquests moments, l'oficina i la rutina diària...

La resta de les vacances

hom se les pot, fàcilment, imaginar... Gaudint d'uns esplèndids dies, tal com escrivim a les postals que envien a familiars i amists. Però realment, no vull deixar escrites totes les meves dissorts viscudes en aquests inolvidables dies d'estiu. Seria tractat d'incorformista i rar, com una peça estranya que no entra o no engalza en l'engranatge de l'àmbit social en què ens movem: «Gaudenci, però, de què et queixes? ...Gaudeix de les vacances, molts les voldrien... i tu ...desagrat! Estàs amb la família i els amics... què més vols?...

Que les vostres vacances siguin o hagin estat MILLORS!

ANEC DOTARI LINGÜÍSTIC

COB DÍCIA. Composició de «Cop» i «Dico» (Llatí, dir). Quan un cobdiciós parla, fent obstentació de les seves riqueses, intenta colpejar amb una clara intenció d'humiliar-te.

ENTREPÀ. El significat del mot ENTREPÀ és tot allò que «Entra al pap», entre altres coses, segurament que hi entra el PA, element indispensable que embolcalla el tall, és a dir l'entrepà. Tanmateix si voleu que us entri bé l'entrepà al pap, suqueu-lo amb un bon tomàquet madur i regueu-lo fins a vessar amb l'oli, no us ennuageu, ni s'obstaculitzarà l'engranatge.

ESMORZAR. És molt sa començar el dia amb un bon ESMORZAR, d'aquí ve el mot. Generalment a les nostres contrades l'esmorzar no sol ésser tan ric, nutritiu i quantiós com caldria. Un consell, feu cas del mot.

HOTEL. Composició de l'adjectiu francès «Haut» (Alt) i «Tel/-a» (Coberta o teixit molt fi). Un HOTEL, figuradament, és aquell lloc on hi ha «Altes teles», cortinatges, catifes, etc. De vegades no és pas així amb els llençols o les tovalloles de les habitacions ... i en alguns casos l'única cosa a destacar d'aquests establiments són els «HAUT TELS», perquè el menjar, el servei i l'organització no es caracteritzen per ésser massa «HAUTS»... serà aquest

el TEL dels HOTELS en qüestió...?

MENÚ. No prové del francès com hom sol creure, sinó que ve de l'expressió col·loquial de resignació o conformitat «Menu», dita també «Bueno». Quants cops hem hagut de dir MENU a l'oferta gastronòmica que ens han «recomanat»...?

ONERÓS. Composició de la preposició anglesa «On» (Damunt) i el mot grec «Eros». Quan certs impulsos no solen estar controlats per quelcom superior, que actua damunt d'aquests, les conseqüències solen imposar càrregues, despeses de gran quantia i pesantor... Per on Eros passa queda l'empremta no gratuïta, sinó ONEROSA.

PLATJA. 1- Mot format per «Pla» (Esplanada, porció plana i vasta de terreny) i «Jaç» (Llit o cosa per jeure-hi al damunt). És en aquest indret on la gent sol passar un gran nombre d'hores de forta insolació. Ni el jaç és prou pla i còmode ni les circumstàncies recomanen anar-hi a clapar. 2- Deformació de «Platxa» (Clapa). Hi ha indrets de la Catalunya oriental, propers a les platges, que així les anomenen. Cada cop les PLATXES arriben a ser molt més buscades a les PLATGES, atesa la massificació de població que s'hi concentra.

A. Botigué

PINTURES EN GENERAL

**Col·locació Moquetes,
Peper, Estocats,
Suro i Lacats**

C/ Girona, 4, 5è, 3a
Telèfon 44 86 34
25600 BALAGUER (Lleida)



Adeu!, hola!

Josep Morros i Castelltort

Encara que soni a l'inrevés de com ho acostumem a dir, aquesta vegada és així.

Un ADÉU! al P. Marian. Després de quatre anys d'estada entre nosaltres com a Director de l'escola Pia, ens ha deixat. Ara haurà de distribuir el seu temps entre la Universitat -donant uns cursos de doctorat-, el Secretariat de les Institucions docents de l'Escola Pia -impulsant un treball concret sobre Activació de la intel·ligència-, el rectorat de Moia -d'allí en vingué-, i, encara, fent algunes classes d'Anglès als escolapis d'aquella població.

Han estat quatre anys de dedicació il·lusionada als infants balaguerins. Feina feta amb senzillesa, convicció i dedicació profundes. El paidocentrisme -com es diu avui- (el nen centre de tota activitat) ha estat la nota dominant del seu tarannà educatiu. Hom ho haurà pogut comprovar en els articles que ha anat publicant al «Segre». Però qui més ho ha notat ha estat l'alumne que ha passat per les seves aules, i

tota família que s'ha relacionat amb el Col·legi.

Així li ho va saber conèixer la Comunitat Educativa, el dia 22 de juny, en l'acte de comiat el qual, aplegà 150 persones al restaurant del Sant Crist.

I un HOLA! que us adreça qui signa aquestes breus ratlles, el P. Josep Morros. Un HOLA cordial i sincer a tots els balaguerins amb els quals aviat farà vuit anys que convisc.

He agafat la torxa que m'ha lliurat el P. Marian amb il·lusió perquè sé que no estic sol. L'equip que assumeix el relleu, els mestres i pares de l'Escola Pia, estem units i convençuts que podem oferir a Balaguer un bon servei, tal com ho varen fer els primers escolapis d'ara fa 292 anys en arribar a la capital del Comtat d'Urgell.

L'Escola Pia, una vegada més, obre les seves portes de bata bata Balaguer, disposada a viure al seu costat el present i l'esdevenidor. No volem restar al marge de res que pugui afectar la nostra estimada ciutat. Són massa anys al seu servei.



Després de la guerra del Golf Pèrsic

Andreu Trilla i Cudó

En la guerra del Golf Pèrsic hi ha hagut, un esdeveniment que sens dubte marca i condiciona les nostres reflexions i plantejaments cristians. Aquesta guerra ha estat, per a tots, una dura topada amb la dura realitat d'aquest món, del sistema d'aquest món. Que lluny queda, la situació actual, del projecte d'un món fraternal que Jesús va viure i ens va convidar a viure! Que lluny queda voler ser més germans!

A tots ens semblava impossible que, en un món amb tantes possibilitats tècniques i de comunicació, en un món que havíem i abominatja moltes experiències de destrucció d'homens, de dones i infants indefensos, en un món que era molt conscient que ara la destrucció seria més dramàtica que cap altra, en un món

així, no era possible que es promogués una guerra com la que hem viscut. Quantes possibilitats han estat volguentament desaprovechades!

Però, la guerra s'ha fet. I hem assistit a un espectacle de cinisme, de manipulació, de capgirament de valors dificultosament i dolorosament adquirits per la consciència humana. Perquè ara, en aquesta societat nostra, en aquest món del final del segle XX, semblava un valor molt adquirit que, per damunt de tot, calia anar sempre fins al final en la recerca de l'entesa entre els pobles. I semblava un valor també adquirit que les solucions violentes, la destrucció, la mort, havien de ser decididament bandejades del camp dels plantejaments i del projectes dels nostres països democràtics.



**COMERCIAL
PASTOR**

C/ Urgell, 68
Telèfon 44 76 06
25600 BALAGUER
(Lleida)

**CALEFACCIÓ - AIRE CONDICIONAT
LLARS DE FOC (SISTEMES AIGUA I AIRE)**

Elucubracions d'un històric

Ramon Llana i Segarra

...a un espanyol que no pot dragar els nacionalismes.

Llegeixo amb poc recel i menys incredulitat les declaracions de diferents nacionalistes espanyols en referència als fets de l'URSS.

Tots ens esmenten les similituds dels fets amb els d'un 23 de Febrer, ja històric, encara que no oblidat, afegint-hi a continuació l'explosió nacionalista d'enllà amb la hipòtesi de fets semblants aquí.

Aquí aprenem la lliçó

(ja que d'això es tractava) imparable en l'aula del Congreso de los Diputados el 23 de Febrer de 1981.

A l'URSS ha fracassat un Cop d'Estat (o ha tingut èxit una maniobra a saber de qui), en canvi a Espanya va tenir tot l'èxit que es desitjava la lliçó tan repetida del «la letra con sangre entra».

Convindrem a dir que el Gall no pot cantar quan li han tapat el Sol.

FINA
MERCERIA
C. Urgell, 74 • tel. 45 08 01 • balaguer
arreglos de roba
perfumeria
merceria
llenceria

I no ha estat així. En aquell que tenen més poder en els nostres països democràtics hi havia voluntat de fer guerra, i els nostres governans s'han sotmès a aquella voluntat. I aquells que tenen més poder en els nostres països democràtics ens han venut una guerra suposadament neta, natural, agradable i entretinguda fins i tot. I han invocat el nom de Déu en va, blasfemament. A les dues bandes han invocat el nom de Déu en va.

Acabada la guerra, ens estan venent que la guerra ha anat molt bé, que ha estat una molt bona solució per a un greu problema que la humanitat tenia, ens estan venent que la guerra soluciona els problemes.

Ja perdonareu que aquest escrit tingui aquest to. Però és que no seria veritable si no tinguéssim ben presents aquests fets.

Perquè és en aquest món, en el món que vivim, és on varen passar aquests tristos fets que, només de veure'ls per la televisió, feien esborronar. Pobra gent.

Ara, però, prop d'un any després, sembla que tornen a sentir-se sonar els timbals de guerra. Occident, vol repetir la guerra contra el dictador Saddam Hussein de l'Irak. Així, almenys ho anuncia el president de la nació més poderosa del món, George Bush. Potser les veritables raons no són al-

tres que la conquesta dels pous de petroli que tenen els iraquians. Es veu que no en tenen prou amb els que varen agafar a Kuwait!

Ningú, ara vol veure, ni recordar les destruccions realitzades, els horrors d'aquella espantosa guerra que tantíssimes morts i misèria causaren en aquella pobra gent. D'aquesta manera, no es veu enlloc una solució. Hi ha altres maneres d'obligar a Saddam Hussein a fer-lo creure, sense haver de proclamar novament una altra guerra i no guanyar res. Totes les guerres són iguals, sempre queda igual o pitjor que abans de començar-la, menys les destruccions i les morts que s'hi fan.

Quins són doncs, els motius que els han induït a fer la guerra? On és la humanitat, la germanor, la fraternitat entre les nacions i les persones? Potser falta la utopia de l'evangeli. La utopia difícil, que no té certesa, però que és l'única cosa que dóna veritable sentit al nostre ser cristians.

**ESPAI RESERVAT
PER A LA SEVA
PUBLICITAT**

groc



**ESCOLA
ANGLO-FRANCESA**

MATRÍCULA OBERTA - CURS 91-92

- IDIOMES: Anglès, Francès i Alemany
- MECANOGRÀFIA INFORMATITZADA
- SECRETARIAT-COMPTABILITAT
- REPASSOS EGB, BUP, FP, COU
- INFORMÀTICA
- ACCÉS I OPOSICIONS

HORARI D'INFORMACIÓ i INSCRIPCIONS
Setembre de 7 a 9 vespre, Avda. Pere III, 35 tel. 44 51 61

L'Alcalde Galindo

Pere Esteve i Yusta

Permeteu-me amables lectors que em remunti al començament del segle passat per a fer-vos cinc cèntims d'un fet de la nostra història que, de ben segur, desconex la majoria de balaguerins.

El fet en qüestió te a veure amb l'actitud que tenia un alcalde de la nostra ciutat envers una part de ciutadans de Balaguer. Aquest alcalde que es deia Antonio Galindo, havia estat imposat al poble de Balaguer pel govern de Madrid als voltants del 1806. Es va crear tantes enemistats i es va fer tan antipàtic pels nostres avantpassats que fins i tot es va conspirar contra ell, i s'arribà a atemptar contra la seva persona tot disparant-li dos trets d'escopeta.

Fins aquí la referència d'aquest personatge pot semblar una mica freda, i la postura dels seus agressors, la podríem rebutjar per salvatge i totalitària, no obstant la lectura del

procés que es va obrir arran de l'atemptat, em va ajudar si més no a entendre un xic més els fets, i si d'entrada estic completament en desacord amb la violència emprada contra aquell alcalde, he de reconèixer la valentia d'aquells ciutadans per defensar quelcom tan important com és la pròpia identitat.

Estudiant a fons el mencionat procés celebrat a la ciutat de Lleida i que actualment es troba en la caixa n. 6 de l'Arxiu Municipal de Lleida va sortir un document datat un mes abans de l'atemptat, que en forma d'anònim li van fer arribar a l'Alcalde Galindo. En aquest anònim es veuen clarament les intencions dels autors dels fets. No obstant crec necessari per a poder entendre tot l'afer transcriure literalment l'anònim que escrit en castellà diu així: «28 de diciembre de 1806. Tengo noticias que haces burla de los

catalanes. Querrá Dios Algún día que te traviere un tiro de parte a parte el corazón. El otro día no se pudo hacer más que quemarte los pelos de la cabeza, ahora lo que se trabaja es en darte muerte violenta, se que con la vida no escaparás de Balaguer, digo no escaparás porque cuando no se te pueda dar cómodamente un carabinazo se diligenciará otro medio.

Parece que has conspirado contra los pobres catalanes pero también guardate si puedes de su rabia. Te han mal aconsejado hombre andaluz maldito quien te hizo hablar i peor obrar. En ti la justicia no te sirve sino de instrumento para hurtar ladrón envejecido en maldades, ignorante, soberbio, grosero y tonto. Digote esto no por lástima que te tengo sino porque no vallas sin aviso a morir».

Com podeu apreciar l'anònim no té cap desperdici en allò que respecta a les amenaces, i deixa bastant clar els motius de caire nacionalista dels seus autors.

Però no tan sols varen ser paraules escrites el que va

rebre l'Alcalde Galindo, el dia 31 de gener de 1807 quan aquest es trobava dormint en companyia de la seva muller, a la casa de la Plaça del Mercadal de Balaguer, dos trets d'escopeta van trencar el silenci de la nit i van fer que tant el senyor alcalde com la seva esposa tinguessin l'ensurt més gran de la seva vida, ja que les dues bales van entrar per la finestra del dormitori i van fer cap sota del llit de la primera autoritat municipal, sense ferir a cap dels dos personatges.

Tots els documents que vaig poder llegir i fotocopiar no deixen massa clar qui va ser l'autor o autors material de l'atemptat, no obstant es va inculpar, i així consta en el procés, un caporal de l'esquadra anomenat Miquel Figueres.

Tots aquests fets contemplats des de la tribuna privilegiada que ens dona el pas dels anys ens fa entendre si més no les postures que prenen alguns pobles per defensar les seves arrels i lluitar a mort, si s'escau, contra aquells que volen imposar el seu criteri per damunt de la sobirania de tot un poble o una nació.



INSTITUT DE BELLESA RUELLA

Servei a càrrec de la Dra.
Carme Garrofé de:
MEDICINA NATURAL
Dietètica i nutrició
Iriologia
Medicina estètica
Homeopatia

Infiltracions ANTICEL·LULÍTQUES
Infiltracions ESCLEROSIS VARIUS

SERVEIS HABITUALS

Manicura, pedicura, neteja de cutis, depilació elèctrica sense dolor, depilació amb cera verda especial varius, depilació amb cera freda, ungles de porcelana, quíromassatge (massatge de rehabilitació), massatge (reforçament, enticel·lulític, circul·lulític).

drenatge linfàtic, banyera de massatge, pressoteràpia (botes de massatge), gimnàstica passiva (aparell per treballar la musculatura sense esforç físic), recuperador electrònic, benes calentes, emplasats de fang i algues reductores, tractament de pit (augment i reafirmació), maquillatge de núvia, de festa, correctiu de faccions.

NOVETAT: Ungles de seda (la revolució dins de les ungles postisses)

NO TANQUEM AL MIGDIA

Tel. 44 76 95 - Avgda. Pere III, 17-19 ENTRESOL

Guitarra digues-m'ho tu

Francesc Serra

Qui té la culpa pregunto...?
de tanta desigualtat,
és el diner o la pobresa,
o la poca humanitat...?

Es tan penosa la vida,
i plena d'adversitats,
el que topa i cau,
ningú no li dona la mà.

L'amor no es compra i es ven
el pobre no el pot comprar,
els debils el necessiten,
i ningú no n'hi vol donar.

Per què la vida és tan dura?
guitarra digues-m'ho tu,
fins el cant és un lament,
i no l'escolta ningú.

Quan veus tanta injustícia,
et conforta la soletat,
per més que la nit és fosca,
és quan veus la claredat.

Per què hem perdut el cantar...?

guitarra digues-m'ho tu,
fins el cant és un lament,
i el plor no el sent ningú.

Per què parlem de l'amor,
i de la caritat humana,
d'almoïna no en vol ningú,
el treball és dignitat
això el pobre demana.

Guitarra segueix tocant,
entre mitja de sang i llàgrima,
desperta els cors adormits,
i que mengi qui té gana.

Qui canta el seu mal espanta,
el cant ajuda a oblidar,
cantan arriba l'amor,
guitarra el teu lament
faci un món més just i humà.

Guitarra, les teves notes
tenen dolçor i harmonia,
quan vibren a nostres cors,
fareu del món melodia.

Construïm, sens dubte

C.E. de l'agrupació local de Balaguer del PSC-PSOE

En el n. 101 del GROC, hi han aparegut escrits d'algunes persones que desaprovaren en certa manera la resposta que la comissió executiva local del PSC varem fer a les valoracions grolleres i ofenses del Sr. Pere Esteve envers el nostre company, ex-Alcalde i Senador, Sr. Miquel Aguilà, en torn als quals volem fer algunes consideracions tot donant resposta a algunes d'aquestes persones.

Sr. Esteve: Quan hom exerceix un càrrec públic té encerts i comet errors, això ho sabem quasi tots, i no és pas dels seus errors que ens interessa parlar, ni ara, ni mai. Com vostè diu, el Sr. Alcalde va tenir paraules d'agraïment i reconeixement per a vostè el dia que va deixar l'Ajuntament, però no es faci il·lusions, hi ha unes normes de comportament i seria de mala educació fer el contrari.

És molt habitual, Sr. Esteve, que entre les persones que es relacionen (treball, família, amics, veïns, etc.) hi hagi moments tensos, difícils i que s'arribi a trencar inclús la relació, però no es tan normal que un trencament per discòrdia amb un grup, parlem de la seva dimissió com a regidor i com a membre del PSC, provoqui tant odi i tant ressentiment vers una persona i menys normal encara és que aquest odi creixi dia a dia com es manifesta en la majoria dels seus escrits, i a

això és al que responem en la nostra carta del GROC n. 100, que molt a desagrau nostre ens vam veure obligats a fer. Vostè es mereixia aquella contesta, cosa que dit de passada ens va manifestar molta gent. Volem que quedi ben clar que haver-la de fer és desagradable, per això no en fem una cada vegada que vostè escriu, i volem recordar que la comissió executiva té altres tasques assignades molt més importants, més grates i més dignes.

Al benivolgut Sr. Josep M. Pujol: la C.E. del PSC li demana a vostè que el respecte que exigeix per al seu amic Pere Esteve, li ho exigeixi a ell per al proïsme. Tots els respectes es mereix per a nosaltres i per a molts Balaguerins el Sr. Miquel Aguilà com a persona, com a Alcalde, quan ho ha estat i com a ex-Alcalde i Senador ara mateix. Si vostè és amic del Sr. Esteve ajudi'l, aconselli'l, faci-li-ho veure ja que ningú més no ho fa.

A tots els que desitgen la pau, ens hauria agradat veure que la reclamaven abans com ho fan ara, i ens entristeix que alguns d'ells provoquessin la discòrdia, col·laboressin a encendre el foc i ara s'omplin la boca de pau i el cor de bones intencions; no els els creiem. Però no es preocupin, tindran pau per la nostra part, però no passivitat. Els socialistes de Balaguer, els militants de base,

l'executiva local, i el grup municipal, amb 12 anys d'experiència municipal, 4 formant part del govern amb el PSUC, i 8 amb l'alcalde del PSC hem correspons a Balaguer amb treball, moltes vegades silenciós i anònim, amb un estil de fer política respectant sempre ideologies i persones. Creiem en la POLÍTICA, tenim una actitud de preocupació activa per les coses, per la comunitat, pel món que ens envolta i el més llunyà, però sobretot pel que ens envolta, per tot el que està al nostre abast millorar. No es preocupi Sra. L. Rúbies nosaltres construïm, sens dubte, vostè també. Sempre a la seva disposició.



JAVIER JDU
PINTOR
LACATS I VERNISSATS
(portes, mobles, fusteria)
RETOLACIÓ
TALLER: SANT DIEGO
DE CALIFORNIA. 13/15
TEL. 445168 / 445159. BALAGUER

Pintura en General

groc

20.16

FRUITES I VERDURES

ALEJANDRO COLOMER IGNÉS

"Cal Valencià"

Venda al Major i Menor
Servei Hosteleria



C/ Girona, 9 Tel. 45 04 39 part. 44 88 79 BALAGUER

Tasques de tardor

Rosa Agustí i Tribó, Coord. de l'E. M. d'Arts Plàstiques

Com en els últims anys, en apropar-se la tardor, els professors de l'Escola Municipal d'Arts Plàstiques preparen una exposició de la seva obra més recent per a mostrar-la als balaguerins. Tasca feixuga i compromesa aquesta, perquè si tota exposició constitueix un repte per a l'artista, aquest es multiplica en dedicar-la als alumnes i conciutadans.

Volem no obstant, contribuir a modelar la nostra societat per entendre el missatge d'una obra d'art. Aquesta, no per norma ha de tenir títol, tenir un significat quotidià i encara menys ser realista, defugint tot això, la funció essencial de l'obra es poder arribar a connectar amb

l'espectador i transmetre-li sensacions, motivacions, composicions i impactes harmònics.

L'artista busca i investiga, fa com d'explorador de nous conceptes artístics i actuals, i no para de batallar fins a trobar-los i poder emocionar i provocar.

Aprofitarem doncs aquests primers dies de tardor per encetar una discussió sobre les mentalitats, sistemes, tècniques, mètodes i actituds per a poder plasmar les sensacions, sentiments i raonaments de cada un, sobre paper, fusta, ferro, terra, fons o al vent de la marineda.

L'Exposició restarà oberta des del 14 al 23 de setembre de 7 a 9 del vespre.

F. DOMÍNGUEZ

MUNTATGES I SOLDADURES DE TOT TIPUS
MANTENIMENTS INDUSTRIALS

OFICINES: C/ Barrinou, 4 entresol - telfs. 45 06 63 - 45 04 83
25600 BALAGUER (Lleida)

No pagui més desplaçaments tècnics per a reparar els seus electrodomèstics.



Reparació d'Electrodomèstics

Of.: Pl. Mercadal, 12
Tel. 45 05 15
Taller: La Creu, 5
Tel. 44 70 22
25600 BALAGUER (Lleida)

Balaguer combina sardanes amb negoci

Vda. de Tro

Quan les persones no saben dialogar i són presidents d'una Entitat, fan el ridícul, i a més, trenquen la tradició d'un poble.

A mi, em fa gràcia que sardanistes de tota la vida puguin acceptar i aplaudir un comportament d'aquesta mena: dansaires, que diumenge rera diumenge, fan com la canalla: ...donen un «tomet» per la plaça, miren si hi ha gent, o quin temps fa, o si hi ha alguna que altra reforma, o nous enderrocaments... i a les hores pensen: «Correm, correm cap al passeig que és l'hora de les sardanes!», i per desgràcia, la nostra plaça és exemple perfecte d'un desert.

Realment, em sap greu pel foraster, que un dia ve a Balaguer, seduït pels elogis i comentaris de les nostres sar-

danes els diumenges a la gran plaça porxada... i quina decepció!..., avui ja no es fan Sardanes al lloc que li corresponen.

...Què passa a Balaguer?, quina llàstima trencar així amb una tradició tan bonica i exemplar...

No fa massa dies, una persona em comentà, tot parlant del temps: «...a la plaça ja hi ha moltes fulles seques...», i jo li vaig respondre: «Recordes aquesta dolça música que diu així: Les fulles seques fan sardanes...», o aquella altra amiga, que precisament viu al Passeig, em digué: «Que bé que dansaven a la plaça, aquí es balla molt malament i no poden fer aquelles rotllanes que instant a instant es feien amples i grans...».

Amics no es pot barrejar

sant jaume, 17 • tel. 44 55 84 • 25600 balaguer



BERGÈ

SERVEI DE FOTOGRAFIA,
VIDEO i EMMARCATIÓ



CENTRO FUJI

sant lluis, 2, cantonada urgell • tel. 45 07 06

sentiments, certes maneres de fer política i sardanes, però intentem ser catalans de soca i arrel, que prou ens en manca, i sobretot, intentem no trencar i destruir tradicions.

I jo, tot reflexionant, em pregunto: i ara, els aplecs on els faran?, a dalt al Secà, al carrer del Pont o potser a Vallfogona?, perquè allí també hi ha bars i aquests comerciants estaran molt contents i així, tots quedarem bé.

Però potser que aviat, els altres que tant negoci fan amb les sardanes del Passeig, compensin als sardanistes amb un bon entrepà i un tragueta de vi ranci. A la Plaça això no passaria mai, però la joia que sentiem els sardanistes després de moure i moure els peus a la dreta i a l'esquerra, ens feia

creuar el Pont de la Victòria amb ganes d'asseure a una terrasseta del Passeig per beure una aigua tònica o un bon cafè amb llet.

Per últim, i amb tota satisfacció, vull tornar a elogiar la millor plaça de Catalunya, i dir-li al senyor Aguilà que amb tres-cents mil pessetes i una resposta tan il·lògica com «feules allí on vulgueu!» (típica manera de rentar-se les mans d'un problema en plena època d'eleccions) no és manera de solucionar gestions importants per a alguns ciutadans i per a Balaguer en si; i si se'm permet, demano fermament la dimissió del sr. President, així com que vagin seguint les dues audicions de sardanes al lloc on pertanyen per arrel i tradició.

Els reptes econòmics del segle XXI (II)

Xavier Massot

Hom comprova que existeixen països amb una xarxa econòmica molt més forta que d'altres, que tant en èpoques de crisi com de creixement suren millor. Darrera d'una economia forta hi ha sempre una societat cohesionada. Així per exemple, els USA tenen una economia feble alhora que una cohesió social molt minsa si la comparem amb Japó o Alemanya.

Per tal que el grau de cohesió social sigui suficient perquè pugui progressar l'economia depèn molt de dues circumstàncies o qualitats que van íntimament lligades: tolerància (o sigui saber conviu-

re) i diversitat. Quan més un model econòmic tolera els fenòmens i es diversifica, més fort resulta aquest model. A més, també depenen molts d'altres factors per a què sigui una economia forta com per exemple posició geogràfica, noció col·lectiva del treball, la iniciativa, les comunicacions, etc.

Catalunya té una posició geogràfica aventajada, com ho són la de tots els països vora el Mediterrani. Les comunicacions amb el món també són bones (encara que millorables, mentre existeixin els Pirineus com a barrera, els aeroports i ports massa petits, la noció

CYAN GRAF impresma

J. GUIU

Els ofereix un ampli servei en el camp de la composició i impressió de tota classe de treballs.

C/ Sant Lluís, 16 - BALAGUER - ☎ 45 03 14

col·lectiva del treball i la iniciativa és un tret que ja ens caracteritza. La diversitat, que es tradueix en la proporció de petites i mitjanes empreses que existeixen és la més gran de tot l'Estat espanyol. Però al cantó d'aspectes positius també n'hi ha de negatius.

Un dels aspectes més negatius que li retarden el creixement avui, és que Catalunya ha d'arrossegar encara a l'economia espanyola. L'associació amb Espanya, que en d'altres segles li ha pogut resultar beneficiosa (però aleshores tenia paradoxalment més llibertat i més sobirania que no pas ara), és des del començament de la industrialització una càrrega feixuga de portar, que a la pràctica impossibilita de ficar-nos al màxim nivell del que seriem possibles.

Els recursos que substraïm Espanya de Catalunya anualment, per via fiscal o per via sistema financer, no

s'acaben en els 2 bilions que surten i no tornen. En la pràctica ens imposa lleis que tenen la voluntat de treure'n la nostra especificitat econòmica. Així s'intenta amb la unificació del sistema de valors en Borsa (en perjudici de la de Barcelona, que finalment s'ha enfortit per la iniciativa d'especialitzar-se), així amb les lleis del sector cooperatiu, que l'han afeblit, facilitar la penetració de les grans cadenes d'hípers, i un llarg etc. que refermen el caràcter de la voluntat dominadora per via econòmica dels espanyols.

A l'hora d'afrontar el segle XXI, bé estaria que els empresaris es plantejessin quin futur volen: un país creador de riquesa però mancat de recursos per tenir una economia depenent, o bé un país fort, amb treball i iniciativa, amb lleis que no pertorbessin els nostres agents econòmics. El model econòmic més beneficiós pel segle XXI no és altre

que el de la Catalunya independent. Catalunya no pot vendre matèries primeres, ni en l'era tecnològica indústria pesant, però sí pot vendre serveis que de sempre ha estat el nostre camp. El sector terciari i fer de mitjancers econòmics ha estat i és una parcel·la econòmica on els catalans ens hi sentim còmodes.

Però per tal que els catalans puguem desenvolupar-nos com volem i sabem no podem estar sotmesos. Independència no sols és un valor polític, sinó sobretot econòmic.



PEIXATERIA
Josep i Lluïsa
PEIX DIRECTE DE PLATJA

I ara també donem servei al
supermercat ALDI del c/ Urgell
de Balaguer

C/ l'Escala (Costat Cal Xerricó)
Tel. 44 85 39 - BALAGUER

ESCOLA DE MÚSICA Enriqueta Tena

Classes particulars de solfeig, piano, flauta i guitarra
Preparació d'exàmens. Hores a convenir

PER INFORMACIÓ: Tels. 44 66 28 - 44 55 22
BALAGUER

Noces d'argent

Antoni Bureu Vinadé

Noces d'Argent. Ressonin campanes.
Vint-i-cinc anys d'unió matrimonial.
Anayades han passat; no foren vanes;
han dat plaer si hi ha l'amor com cal.

El temps és molt cruel i foll esplanas;
mes no pot res contra el tramut joncal
d'aquelles unions vibrants, galanes,
que beneeix, curós, Déu Eternal.

D'argent les noces. Una amable pausa;
a l'existència un silenciós avís
que dona nota exacte i molt precís...

Control de pas per a una noble causa;
un tram d'escala per al Paradís;
i al viure nostre un molt galant somris...

ELECTROGAR A. GARCIA

CALEFACCIÓ • AIRE CONDICIONAT
FONTANERIA • ELECTRICITAT
ELECTRODOMÈSTICS

Passeig de l'Estació, 28-30 Tel. 44 58 50 BALAGUER

De la mà dels Corrosius

Club dels Corrosius



NOTA CORROSIVA:
Aquest prestigiós Club
MANIFESTA:

1- La seva satisfacció per
l'entrada del regidor Carles
Pedra i Sangrà (ERC) a l'Equip
de Govern Municipal, com a

regidor de Finances, Personal
i Promoció.

2- Que nosaltres ja havíem
avisat de les dificultats de fer
peles i d'on treure-les.

3- Volem saber què se n'ha fet
de l'altre Carles?

4- S'ha passat a l'oposició? O
ha fugit a la Diputació? Allí ni
ha més marro.

5- Estem molt picats amb el
regidor Pedra, ja que aquesta
notícia abans de sortir a
l'ACCIÓ (1), ens l'havia de co-
municar primer a nosaltres.

6- Ara anirem per Ell!!!
(1) Vegeu ACCIÓ n. 386, agost
1991, última pàgina.

Sant Crist, 5
Tel. 44 88 11
BALAGUER

Comercial
Pujol

- Màquines d'escriure
- Màquines de cosir
- Balances i servei tècnic

dossier
Publicitat & Marketing S.L.

Creativitat Publicitària
Imatge d'Empresa
Disseny Gràfic
Fotocomposició
Publicitat en General

C/ Barcelona, 31 baixos Tel. 44 82 73 - Fax 45 03 11 - BALAGUER

VIDEO SHOPS



POSTALES DESDE EL FILO

DIRECTOR: Mike Nichols
INTERPRETES: Meryl Streep, Shirley Maclaine, Dennis Quaid, Gene Hackman, Richard Dreyfuss.

Una magnífica comedia esta del director de "El Graduado", Mike Nichols. Se trata de una adaptación de un polémico libro de la actriz Carrie Fisher (la que hiciera el papel de la princesa Leia en "La guerra de las Galaxias") que es ahora una gran escritora de éxito en los Estados Unidos. La adaptación cinematográfica la ha hecho Nichols contando para ello con un reparto de auténtico lujo, que forman Meryl Streep, Shirley Maclaine, Dennis Quaid, Gene Hackman y Richard Dreyfuss.

El argumento nos presenta a una actriz que intenta reconstruir su vida tras rehabilitarse de su dependencia a la droga y reemprender la actividad profesional en Hollywood. Pero el principal problema de la protagonista no es recuperar la confianza de los directores de los estudios de cine, sino volver a casa de su madre y enfrentarse con el ineludible choque generacional.

Película es una inteligente comedia agrisada (al estilo de

las que han dado merecida fama a Mike Nichols). Una comedia en la que se ponen en la picota algunos de los entresijos del mundo del cine a través de las difíciles relaciones de una madre y una hija. Y que está plagada de un humor y una ironía nada despreciables.

LA SIRENITA

DIRECTOR: John Musker y Ron Clements.

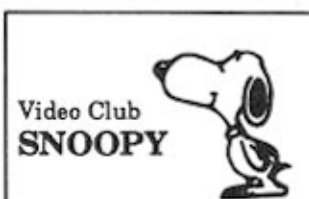
Aún reciente el éxito del lanzamiento de "Pretty Woman", Filmayer vuelve a intentar repetir con este magnífico producto de animación de la Disney que aparecerá también simultáneamente a la venta directa y al alquiler durante el mes de septiembre.

Basado en el popular cuento de los hermanos Andersen, el filme no es un cuento de hadas más de los que ha popularizado la Disney, gracias a la sabia mezcla de nuevos elementos de animación, esquemas clásicos (como la elección de la música previa a la animación), y la participación de seis de los mejores directores de animación que existen en la actualidad.

Para la realización de esta magnífica película de dibujos animados ha sido necesario un gran trabajo técnico, con más de 150.000 fotogramas pintados y 1.100 fondos que reúnen más de mil colores diferentes. Todo ello unido a más de un millón de dibujos adicionales que fueron utilizados



C/ Sanahuja, 1 Tel. 44 57 15



C/ Barcelona, 26 Tel. 44 63 91

OPTICA BALAGUER

ULLERES GRADUADOS - ULLERES DE SOL - AUDÍFONS
LENTS DE CONTACTE (NORMALS I DESECHABLES)

C/ Sant Lluís, 10 Tel. 44 57 18 25600 BALAGUER

en el proceso de producción. En definitiva, el revivir del espíritu Disney con uno de los mejores cuentos de los hermanos Andersen y todo un despliegue de los más modernos medios y técnicas de animación cinematográfica.



HENRY Y JUNE

DIRECTOR: Philip Kaufman
INTERPRETES: Fred Ward, Uma Thurman.

Película que ha sido clasificada "X" por los censores americanos, debido a su alta dosis de erotismo, proveniente de la temática del filme, que no es otra que un retrato del polémico escritor Henry Miller y, concretamente, de las rela-

ciones que mantuvieron en el París de los años 30, el escritor, su esposa June y la escritora Anaïs Nin. Teniendo como telón de fondo el sugerente y apasionante mundo del París de 1931 y 1932, la película está basada fundamentalmente en las partes no censuradas, y suprimidas durante mucho tiempo, de los diarios de Anaïs Nin y de las novelas autobiográficas de Henry Miller.

Este triángulo amoroso, a veces cuadrado, si tenemos en cuenta que Anaïs Nin estaba casada con el banquero Hugh Guiler, está magníficamente retratado en el filme.

La película se debe al director de "La insoportable levedad del ser", Philip Kaufman, que imprime una vez más su particular estilo cinematográfico, y hace que sea un excelente producto.

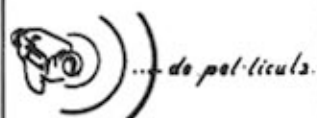


Pg. de l'Estació, 32 Tel. 44 56 11

LES 20 PEL·LÍCULES MÉS LLOGADES

An.	Act.	Titols	Vots
2	1	DOS PAJAROS A TIRO	91
3	2	PRESUNTO INOCENTE	87
6	3	SEÑALADO POR LA MUERTE	87
5	4	DARKMAN	70
7	5	PAJAROS DE FUEGO	70
8	6	LA TUTORA	62
9	7	LA HISTORIA INTERMINABLE II	58
11	8	ESTACION LUNAR 44	40
13	9	MISION: DESTRUIR LOS SCUDS	40
-	10	CAZADOR BLANCO, CORAZON NEGRO	33
15	11	A LA CAZA DEL ASESINO	29
-	12	LOS TRES DRAGONES	23
18	13	EL NOVATO	21
-	14	VIDA Y AMORES DE UNA DIABLESA	21
19	15	UNO DE LOS NUESTROS	20
20	16	MUERTE ENTRE LAS FLORES	19
-	17	INTREPIDOS FORAJIDOS	18
-	18	LECTURA DIABOLICA	17
-	19	DISTRITO 34	17
-	20	ENFRENTADOS	17

VIDEO CLUB



Avda. Pere III, 35 Tel. 44 74 60

Es traspasa negoci en ple funcionament i rendiment al c/ Pare Sanahuja. Interessats trucar al telèfon 44 82 73.

Es ven finca de 2.000 m², amb pins i xalet. Interessats trucar al telèfon 44 88 11.

Es ven pis amb 3 habitacions, menjador, cuina, quart de bany i traster al c/ Marcos Comes. Interessats trucar al telèfon 44 69 26. Només a les tardes

Es lloguen habitacions a Balaguer amb calefacció i dret a cuina. Màxim 4 places. Especial per a estudiants. Econòmic. Interessats trucar al telèfon 44 81 89.

VEHICLES D'OCCASIÓ.
Tots els models i preus. **TALLERS GEA.** Urgell, 63. Tel. 44 50 24

Es lloguen locals comercials de 60 i 120m², costat passeig. Raó telèfon 44 55 51.

Es donen classes de repàs (amb experiència). Hivern i estiu. Horari a convenir (diurn i nocturn). Transport per a pobles del voltant de Balaguer (mínim 5 persones). Interessats trucar al tel. 44 58 89 de 6 a 8'30h.

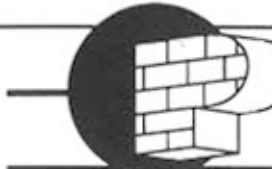
Es ven casc de motocicleta homologat BIEFFE. Talla petita. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Molt bon preu.

Es ven pis de 115m² al c/Urgell. Pràcticament nou. Interessats trucar al tel. 44 72 35 a partir de les 7 de la tarda.

Es ven pis al C/ Girona, 6. Cinquè pis. En molt bon estat. Cuina i quarto de bany nous. Terra de gres. Interessats trucar al tel. 44 76 37 al migdia o a la nit.

RETOLAMENTS
TEL. 44 81 15 **AM**

COBASA
Comercial Balaguer, s.a.
Es necessita viatjant per a Balaguer i Comarca
Interessats trucar al telèfon 44 57 54



A.P.I. Joan Planes Montfort

finques planes

C/ Jacint Verdaguer, 19 baixos **BALAGUER** Tel. 44 79 58

- Venda de pisos al c/ Urgell
- Venda de casa a la Vall d'Aran
- Traspàs de bar a la Pl. Mercadal
- Venda de casa amb pati en Tèrmens
- Venda de xalet al Club Segre de Gerp.
- Venda de pis al Pere III
- Venda de granges de vedells i porcs
- Es lloguen magatzems al c/ Jacint Verdaguer i c/ Barcelona
- Venda de patis al C/ Barcelona i C/ Urgell
- Venda de xalet en construcció a Castelló de Farfanya
- Venda de finca al Port d'Ager

NOTA: A petició de la nostra clientela necessitem pisos de lloguer

Es ven moto Honda CBR 600 F any 89. Matricula L-P, impecable estat. 14.000 Km. Interessats trucar al 44 50 98.

Se vende casa de planta baja con huerto, luz, agua y garaje a un kilómetro de Balaguer. Carretera de Camarasa, Sió. Interesados llamar al Tel. (93) 354 28 35.

Es lloga pis a compartir amb altres noies al C/ Barcelona. Interessades trucar al Tel. 44 60 87. Hores de dinar o de sopar.



La Pruna

ROBA INFANTIL I JUVENIL

Obert tardes
dissabtes tot el dia

PRIMA DE MARÇA

C/ Molt del Comte, n° 2 - 25600 BALAGUER



dossier

Publicitat & Marketing S.L.

C/ Barcelona, 31 baixos
Tel. 44 82 73 - Fax 45 03 11
25600 BALAGUER

Creativitat Publicitaria
Imatge d'Empresa
Disseny Gràfic
Fotocomposició
Impresos per a Informàtica
Publicitat en General

Es traspasa botiga en ple funcionament per no poder atendre. Interessats trucar al Tel. 44 71 20.

Es ven terreny (o part) amb caseta i piscina d'un total de 3.000 m² a La Sentiu de Sió Km. 32 de la ctra. Lleida-Puigcerdà (a 8 Km. de Balaguer). Interessats trucar al Tel. (93) 468 04 98.

Es ven aparell d'aire condicionat (PINGUINO) pràcticament nou (1 mes de funcionament). 3.000 frigories i programador. Interessats trucar al telèfon 44 82 73.

Quiere usted ganar de 100.000 a 300.000 ptas en sus horas libres? Le esperamos el día 19 de este mes a las 7'30 de la tarde en el Salón de Actos de la ONCE de Lleida, a la Aenida del Segre n° 7.



RAMON ELECTRONICA

REPARACIÓ VIDEO
TELEVISIÓ - HI-FI

C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66
BALAGUER

RENAULT 20: Direcció assistida, aire condicionat, molt bon estat. Es ven. Interessats per a veure'l a Tallers AL-BA, P. de l'Estació 53. Tel. 44 74 62.

Es necessita persona responsable per a fer companyia a una persona gran. Solament a les tardes. Interessats trucar al 44 53 84. Dies feiners.

Es lloguen garatges per a estrenar, individuals i tancats a 8.000 ptes i individuals amb ratlla a 5.000 ptes. Al C/ Tarragona 33-35. Interessats trucar al Tel. 44 70 44 d'11 a 1.

Es ven Moto de Trial MONTE-SA. Perfecte estat. Molt Bon preu. Interessats trucar al Telèfon 44 51 04

Es lloga bar en zona centrada de Balaguer. Interessats trucar al telèfon 44 75 15

Es venen dos focus alògens aptes per a aparadors. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Horari d'oficina.

SENYORA: Es necessita per neteja de pis. Mitja jornada. Horari i sou a convindre. Tel. 44 75 62

Es venen 2 parells de botes d'esquiar marques Nòrdica, núm. 36-37, i Salomon núm. 40-41, en bon estat. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Horari d'oficina.

Companyia de teatre necessita actors i actrius. Interessats escriu a l'apartat de correos n. 72 de Balaguer, indicant nom, adreça i telèfon. Ens posarem en contacte.



CASA CHSPA

INSTAL·LACIONS
D'ELECTRICITAT
INDUSTRIALS
i DOMÈSTIQUES

C/ AVALL, 24 - TEL. 44 53 22
C/ MAJOR, 13 - TEL. 44 56 80
BALAGUER

SERVEIS

HORARI DE TRENS

SORTIDES	TRENS	ARRIBADES	LLEIDA - BALAGUER
BALAGUER-LA POBLA			
08.01	automotor (1)	09.19	07.29 automotor (1) 08.01
10.22	automotor (2)	11.40	09.50 automotor (2) 10.22
14.01	automotor	15.19	13.29 automotor 14.01
21.02	automotor	22.20	15.10 automotor (1) 15.40
BALAGUER - LLEIDA			18.25 automotor (4) 18.55
06.45	automotor (1)	07.15	20.30 automotor 21.02
08.00	automotor	08.30	(1) Feiners de dilluns a divendres
14.00	automotor	14.30	(2) dies festius
15.50	automotor (3)	16.20	(3) Divendres no festius i betlles de festius que no siguin dissabtes
19.25	automotor	19.55	(4) Diumenges i festius que no siguin divendres

TELÈFONS ÚTILS

AGRAMUNT	BELLCAIRE D'URGELL
AJUNTAMENT 39 06 32-39 00 57	AJUNTAMENT 58 60 05
GUÀRDIA CIVIL 39 00 13	DISPENSARI MÈDIC 58 62 49
EMISSORA R. SIÓ 39 04 21	GUÀRDIA CIVIL 58 60 16
ESCOLA DE MÚSICA 39 05 36	CAMARASA
CASAL D'AVIS 39 11 12	AJUNTAMENT 42 00 09
AUTOCARES TORRES 39 06 42	GUÀRDIA CIVIL 42 00 08
BALAGUER	CASTELLÓ DE FARFANYA
AJUNTAMENT 44 52 00	AJUNTAMENT 42 80 07
GUÀRDIA CIVIL 44 53 53	GERP
GUÀRDIA URBANA 44 52 00	TELÈFON PÚBLIC 44 60 99
CONSELL COMARCAL 44 89 33	LA RÀPITA
BOMBERS 44 50 80	TELÈFON PÚBLIC 44 50 18
SERVEI D'URGÈNCIES 44 77 14	MENÀRGUENS
CREU ROJA 44 57 96	AJUNTAMENT 18 02 05
RENFE 44 55 03	CASA DEL METGE 18 02 13
ALSINA GRAELLS 44 54 76	SANT LLORENÇ
TAXIS PÚBLICS 44 50 22	AJUNTAMENT 42 00 03
INSTITUT NACIONAL	ESCOLA DE NATURA
SEGURETAT SOCIAL 44 54 78	L'ARC DE S. MARTÍ 42 02 50
IAMBULATORI 44 60 28	LA SENTIU
QUINTA SALUT L'ALIANÇA 44 75 13	AJUNTAMENT 42 50 87
DESPATX PARROQUIAL 44 53 42	CASA DEL METGE 42 40 58
I.N.E.M. 44 53 16	TÈRMENS
FUNERARIA SANT JOSEP 44 54 99	AJUNTAMENT 18 00 10 - 18 00 41
44 58 29	VALLFOGONA DE BALAGUER
FUNERARIA PERE BUCHACA 44 67 72	AJUNTAMENT 43 20 08
CORREOS 44 58 26	CASA DEL METGE 43 20 55
GROC 44 82 73	TELÈFON PÚBLIC 43 20 02
DOSSIER 44 82 73	

AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI
06.00	BARCELONA	feiners
07.30	TÀRREGA	feiners
		(enllaç Barcelona)
07.48	LLEIDA	feiners
08.23	BARCELONA	dilluns tot l'any
08.24	LLEIDA	feiners
09.30	LLEIDA	feiners (Agost no)
10.04	SEU D'UR.-PUIGCERDÀ	diari
10.55	LLEIDA	diumenges
11.00	TREDÓS	dissabtes tot l'any
11.40	LLEIDA	Feiners
		Dissabtes i Agost no
12.15	TÀRREGA	dissabtes
13.17	AGRAMUNT	feiners
13.15	OS DE BALAGUER	dissabtes
14.06	SOLSONA	dilluns, dimarts, dijous, dissabtes
14.06	PONS	dimercres i divendres
14.40	TÀRREGA	feiners (enllaç Barna)
15.18	LLEIDA	feiners (dissabte no)
16.34	SEU D'URGELL	diari
		(enllaç Puigcerdà)
16.41	OS DE BALAGUER	no escolar
		dissabtes i Agost no
17.25	LLEIDA	diari
17.40	OS DE BALAGUER	escolar
18.00	TREDÓS	divendres tot l'any
19.47	AGRAMUNT	feiners (dissabte no)
19.58	BARCELONA	diumenges

FARMÀCIES

AGRAMUNT	BELLCAIRE D'URGELL
ESTEVE ROSET, J.	CLAVER VILLUENDAS
Àngel Guimerà, 14	Avg. 11 setembre, 160
VILADOT PUIG, G.	58 60 13
C/ Sió, 22	CAMARASA
39 00 87	GASPAR OSPITAL
BALAGUER	Sant Maria, 8
FARMÀCIA BESCÓS	CASTELLÓ DE FARFANYA
C/ Sant Lluís, 6	ARASA PLA, G.
44 53 84	Sant Antoni, 24
FARMÀCIA ALDÀVÓ	42 80 70
Pg de l'Estació, 10	VALLFOGONA DE BALAGUER
44 56 26	AIGUABELLA ALENTA, G.
FARMÀCIA PUIG	Major, 7
Sant Jaume, 2	43 21 51
FARMÀCIA SALA	
Piç Mercadal, 38	
44 50 87	

PROMOCIONS FLEMING, S.A.

Constructor: Carlos Gesé

- Venda de pisos al c/ Sant Crist, 20. 120m² útils.
- Lloguer de baixos comercials al C/ Sant Crist, 20. 130m² útils.
- Lloguer de planta comercial al C/ Marcos Comes, 7. Diverses superfícies i fins a un total de 400m².

BALAGUER
Telèfons 44 68 72 - 44 68 00



CENTRE CULTURAL

ESCOLA D'IDIOMES
DE BALAGUER

DIRECTORA
Victòria Barés

ANGLÈS - FRANCÈS

ADULTS - INFANTS (a partir de 5 anys)

Vint-i-cinquè aniversari

MATRÍCULA OBERTA - PLACES LIMITADES

Passeig de l'estació, 25 Informes i inscripcions:
Tels. 44 54 29 - 45 08 98 de 7 a 9

ES VEN

aquest espai. Ideal per a promoels seus productes o l'imatge de la seva empresa. Interessats trucar al telèfon 44 82 73

C/ Molí del Comte

VENDA DE CASES

CASES UNIFAMILIARS ADOSADES DE 250m².

ACABATS DE PRIMERA QUALITAT.

PARKING 2 COTXES.

JARDÍ PRIVAT.

MENJADOR 50m².

CUINA 20m². ETC...

INFORMACIÓ

a la mateixa obra cada dia de 7h. a 9h.
Diumenges de 12h. a 14h. o al tel. (93) 330 61 23

Pel·lícules / Sèries TV

Del 7 al 13 de setembre

DISSABTE 7 SEPTEMBRE
TVE-1

12.45 Generaciones
13.35 Las redes de la justicia
16.00 La ciudad bajo el agua
20.05 Corrupción en Miami
22.30 Fuerza diez de Navarone
00.30 Playmate

TVE-2

08.00 Bellésa i poder
10.25 Dulcinea
21.45 La historia de Ann Jillian
02.00 En alas de la danza

TV3

13.00 Roseanne
13.30 De professió: API
15.20 L'home que va estimar
Cat Dancing
17.30 Para Dowling
18.30 240 Robert
22.00 Tarda negra
00.20 La desena víctima

DIUMENGE 8 SEPTEMBRE

TVE-1

12.30 Generaciones
13.15 Las redes de la justicia
16.00 Enseñar a un
sinvergüenza
20.05 Corrupción en Miami
21.30 Juzgado de guardia
22.00 El precio del cariño

TVE-2

09.45 Historia de Hachi-Ko
20.45 Un año en la vida
24.00 La gran persecución

TV3

13.00 Roseanne
13.30 De professió: API
14.00 La reina de la casa
15.40 Obra d'una nit
19.30 Jim West
22.00 Dallas
22.50 Laura
00.30 Camarxer blanc

DILLUNS 9 SEPTEMBRE

TVE-1

09.05 Los vengadores
09.55 La armadura invencible
12.15 Generaciones
13.30 Las redes de la justicia
14.30 Armas de mujer
15.35 La dama de rosa
16.25 Einstein
20.05 Corrupción en Miami
22.30 Miss Marple
00.55 Theodor Chindler

TVE-2

10.00 Los cántabros

13.00 Bellésa i poder
16.35 El hijo del capitán Blood
18.10 Emille
19.45 La Odisea del rock infantil
21.45 Murphy Brown
22.10 La estrella es... Katharine
Hepburn
00.20 Asesinato selecto

TV3

11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.30 Cos a cos
15.05 Gent del barri
16.40 Les petites anglaises
20.15 Marc i Sofia
20.30 Benson
22.00 Pantalla
00.55 Una magnum per a Tony
Saltta
CANAL 33
18.30 Star Trek
20.55 Gent del barri

DI MARTS 10 SEPTEMBRE

TVE-1

09.05 Los vengadores
12.15 Generaciones
13.30 Las redes de la justicia
14.30 Armas de mujer
15.35 La dama de rosa
16.25 Einstein
20.05 Corrupción en Miami
21.30 Las chicas de oro
22.00 Variedades
23.35 Viaje en el tiempo
00.40 Theodor Chindler

TVE-2

10.00 Mamá a la fuerza
13.00 Bellésa i poder
16.35 Rob Roy, el gran rebelde
18.05 Emille
23.05 Un halcón sobre el hielo
00.20 Mayor Bárbara

TV3

11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
15.05 Gent del barri
16.40 Els senyors es casan amb
les morenes
20.00 Marc i Sofia
20.30 Benson
22.40 Lawrence d'Arabia
00.35 El colós de Rodas
CANAL 33
18.30 Star Trek
20.55 Gent del barri
22.10 La rambla de les floristes

TVE-1

09.05 Los vengadores
12.10 Generaciones

**JUNIOR
GAULTIER
CITY**

13.30 Las redes de la justicia
14.30 Armas de mujer
15.35 La dama de rosa
16.25 Einstein
20.05 Corrupción en Miami
22.00 Jóvenes jinetes
00.35 Theodor

TVE-2

10.00 Héroes bajo las olas
13.00 Bellésa i poder
16.30 Cervantes
18.15 Emille
21.45 Matrimonio con hijos
22.10 Asesinato por demencia
00.35 Billy, el embustero
TV3
11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.30 Cos a cos
15.05 Gent del barri
16.40 Un gánster pr a un
miracle
20.10 Marc i Sofia
20.40 Benson
22.00 Lawrence d'Arabia
00.15 Els homes Z
CANAL 33
18.30 Star Trek
20.55 Gent del barri

DIJOUS 12 SEPTEMBRE

TVE-1

09.05 Los vengadores
12.10 Generaciones
13.30 Las redes de la justicia
14.30 Armas de mujer
15.35 La dama de rosa
16.25 Einstein
20.05 Corrupción en Miami
22.30 La reina de los diamantes
00.35 Theodor Chindler

TVE-2

10.00 Argel
13.00 Bellésa i poder
16.35 Más allá de los arrecifes
18.25 Emille
22.10 La revolución
00.15 Malvada carne
TV3
11.30 La senyoreta
13.00 Riviera

CONSTRUCCIONS

LA PLANA

Stat. Coop. Cat. Ltda.

Dr. Fleming, 21
Teléfono 44 64 54

25600 BALAGUER
(Lleida)

13.30 Cos a cos
15.05 Gent del barri
16.40 Jo, jo, jo... i els altres
20.00 Marc i Sofia
21.35 Renter i marcar
00.10 Furta silenciosa
CANAL 33
18.30 Star Trek
20.55 Gent del barri
22.40 El petit camp de déu

DIVENDRES 13 SEPTEMBRE

TVE-1

09.05 Los vengadores
12.15 Generaciones
13.30 Las redes de la justicia
14.30 Armas de mujer
15.35 La dama de rosa
20.05 Corrupción en Miami
23.25 La pasión de Gabriel
00.35 Superstición

TVE-2

10.00 Luna de sangre
13.00 Bellésa i poder
13.25 Profesor Falcó
16.00 El zorro de los océanos
22.25 Cuando el río crece
01.20 La gran generación
TV3

11.30 La senyoreta
12.00 Daffas
13.00 Riviera
13.30 Cos a cos
15.05 Gent del barri
16.40 Hércules es toma bolg
20.00 Marc i Sofia
20.30 Benson
21.45 Quart segona
22.00 Canal 12

TALLER

AL-BA

AUSTIN ROVER

Passeig de l'Estació, 53
Tel. 44 74 62
BALAGUER

JOVENTS

MODA PER A TOTS

Sant Lluís, 18 - Tel. 44 66 01
BALAGUER

**ferreteria
del pont%**

Sant Crist, 22
Tel. 44 87 35
25600 BALAGUER

Nens
Moda Infantil

Major, 19
BALAGUER

IMPACTE
moda

estem preparant la
nova temporada

Fornés
S. A.

en 48 hores

L'Instal·lem la seva nova
cuina.

Amb servei propi de
fontaneria, gas i
electricitat.

**Demani'ns el
seu pressupost!**



C/ Sant Josep de Calasanç, 4
Avgda. Pere III, 9 - Tel. 44 59 63
BALAGUER

groc
REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS

La publicitat més efectiva

4000 revistes
distribuïdes gratuïtament
per 11 pobles
de La Noguera

REDACCIÓ I PUBLICITAT
C/ Barcelona, 31
Tel. 44 82 73
Fax 45 03 11
BALAGUER

CASTELLÓ DE FARFANYA





PHILIPS i cal davi TRENQUEM PREUS!! Ara més que mai



TV color PHILIPS K-200

20" polsades - pantalla quadrada



Video VHS PHILIPS

Comandament a distància

TOT PER

91.900

ó 4.803 ptes. al mes



TV COLOR PHILIPS 28" polsades,
STEREO, NICAM i DUAL, pantalla plana i
quadrada amb 2000 caracters de defini-
ció, teletext i comandament a distància

OFERTA ESPECIAL

5.169 ptes al mes ➔



Això tan sols és una mostra de les nostres ofertes

I ara no ll caldrà desplaçar-se a cap banc ni anar al corredor de comerç. Nosaltres ll tramitem tota l'operació
SENSE ENTRADA - SENSE AVALADORS - SENSE LLETRES

C/. Avall, 38
FONOLL C/. Sabateria, 10

Telèfon 44 88 54
Telèfon 39 07 79

BALAGUER
AGRAMUNT

OBERT DISSABTES A LA TARDA